

OZARK NATURAL SCIENCE CENTER

2016-2017

Programa escolar residencial
Paquete informativo para los padres

“Un programa para entender, apreciar y conservar el ambiente natural Ozark”

Revisado 10/07/16

Nombre del Participante:	Escuela:	Maestro(a):	
Dirección de correo:	Ciudad:	Estado:	Código Postal:
Fecha de nacimiento y edad:	Sexo:	Altura:	Peso:

Historial médico (marque los que apliquen):

- ADD/ADHD Asma Autismo Cáncer Diabetes Defectos del corazón Alta o baja presión sanguínea Convulsiones
 Condiciones cerebrovasculares

Alergias (marque todas las que apliquen): - Comida Polen o rinitis alérgica Látex Medicina (s) Metales o Minerales Plantas o árboles
 Picaduras de insectos Otro (Por favor, provea todos los detalles relevantes, incluida la reacción) _____

*Puede adjuntar más páginas con información médica, de ser necesario

Medicamentos - (Por favor, anote todos los medicamentos que el participante traerá a ONSC tales como inhaladores, Epi-pens, medicinas sin receta, etc.)

Alergia o condición médica	Nombre del medicamento	Instrucciones	Fecha en la que comenzó a tomar el medicamento

En caso de que el menor tenga un dolor de cabeza leve, podríamos administrarle - (Por favor seleccione al menos una)

- Tylenol (acetaminofeno) Advil (ibuprofeno) Llamar a los padres primero Ninguna

Contactos de emergencia locales - (Además de los padres o encargados, las personas a continuación también podrían buscar al estudiante)

Padre o encargado:	Núm. de teléfono:	Email:
	Núm. de teléfono:	Email:
Otro:	Núm. de teléfono:	Relación
Otro:	Núm. de teléfono:	Relación

Permiso para participación - Es necesario que el padre o encargado haya firmado este documento antes de que el estudiante sea aceptado en ONSC

Autorización para medios de comunicación y estudio educativo

Sí, autorizo a ONSC a utilizar fotos o videos del participante, y los trabajos, escritos o comentarios realizados, para propósitos de relaciones públicas. Además, autorizo a que el participante participe en los estudios de evaluación del programa. Los nombres de los participantes no serán divulgados al publicarse el estudio.

- NO, no autorizo el uso de medios de comunicación NO, no autorizo la participación en los estudios educativos

Acuerdo de Participación:

Entiendo y asumo responsabilidad por todos los riesgos inherentes y demás riesgos asociados a estas actividades que no puedan ser anticipados con especificidad. Entiendo que ONSC no es responsable, ni será objeto de acción legal alguna, reclamación por deuda, reclamo ni demanda de ninguna clase o naturaleza, ya sea por daño corporal, daños a la propiedad, pérdida u otros daños relacionados a la participación de mi hijo o mi participación en las actividades de ONSC. Al firmar este acuerdo, relevo a ONSC y sus empleados de cualquier negligencia. Yo (o mi hijo) acepto participar en esta actividad voluntariamente, y acepto plena Responsabilidad por la decisión de participar o no participar en este programa.

Fecha:	Nombre del Participante:	Firma participante o encargado:
--------	--------------------------	---------------------------------



Es necesario que un padre o encargado firme si el participante es menor de 18 años.

La mayoría de los programas escolares de ONSC incluyen una camiseta para cada estudiante. Por favor, seleccione el tamaño de camiseta:

Puede comprar camisetas para adultos o camisetas que no sean de nuestro programa en nuestras oficinas o en <http://www.onsc.us/shop-store.php>

- Joven Grande Adulto Chica Adulto Mediana Adulto Grande Adulto X-Grande Adulto XX-Grande

Ozark Natural Science Center

Un centro sin fines de lucro de educación ambiental y ciencias investigativas y sala de conferencias en el noroeste de Arkansas
 1905 Madison 1305 • Huntsville, AR 72740 • 479.202.8340 • www.onsc.us

Estimados padres:

¡Su niño pronto participará en una aventura educativa fantástica!

Esperamos con alegría que su hijo y toda su clase vengan a visitarnos en el Centro de Ciencias Naturales Ozark (ONSC, por sus siglas en inglés). Hay varias cosas importantes que debemos mencionar antes de prepararnos para la excursión. Por favor, revise la Hoja de Cotejo y las normas de ONSC con su hijo. Para más detalles sobre nuestro programa, por favor visite la sección de Programas Escolares en nuestra página web (<http://onsc.us/program-school.php>).

Las siguientes notas le ayudarán a usted ya su hijo a prepararse para ONSC:

- **Lea, complete y devuelva el formulario de participación del estudiante al maestro.**
- Por favor, use la hoja de cotejo para saber qué empacar, y así su hijo estará bien preparado para disfrutar el viaje.
- Es importante empacar distintas piezas de ropa que puedan ponerse una encima de la otra, de modo que los participantes se las puedan quitar o poner según aumente o disminuya la temperatura.
- Los participantes deben usar botas o zapatos cerrados. **No traigan botas nuevas** (a menudo causan ampollas).
- Los participantes deben llevar pantalones largos. No se permitirán pantalones cortos o pantalones capri durante el programa.
- **Los participantes deben traer su almuerzo del primer día del programa, a menos que hayan hecho otros arreglos con la cafetería de la escuela.**
- Es necesario traer equipo de protección contra la lluvia (impermeable, capa o poncho) que cubra la cabeza. No traigan sombrillas, por favor.
- Permita que su hijo le ayude a empacar, para que sepa lo que ha sido empacado.
- Todos los medicamentos deben ser entregados al maestro de su hijo o a la enfermera escolar antes de la visita a ONSC. ONSC seguirá la política de medicamentos del distrito escolar. Por favor envíe los medicamentos en su empaque original con instrucciones detalladas sobre su administración. Los medicamentos deben estar en una bolsa plástica transparente (como Ziploc) en la que ha escrito con tinta indeleble el nombre completo del estudiante.
- Todas las preguntas relacionadas a restricciones dietéticas o alergias a alimentos deben ser dirigidas al Director de Manejo de Alimentos de ONSC por lo menos una semana antes de la visita del estudiante a ONSC.
- ONSC está abierto de lunes a viernes, entre 8:30 AM y 5:00 PM.
- **En caso de emergencia, el número telefónico de ONSC es 479.202.8340. Las llamadas realizadas después de horas laborables serán dirigidas al director ejecutivo y al gerente del programa de campo.**
- Solamente una persona autorizada por escrito en el formulario de participación podrá recoger a un estudiante. Los adultos que hayan sido autorizados tendrán que presentar una licencia de conducir vigente, de la cual haremos una fotocopia, antes de permitir que el estudiante salga de nuestros predios.

La experiencia ONSC es mucho más que una excursión escolar. Visita nuestra página de internet <http://onsc.us/>, en donde encontrará cursos para adultos, programas familiares, oportunidades para alquiler de las instalaciones, ONSC L.I.V.E., videos y más. Forma parte de nuestra lista de correo en <http://onsc.us/contact-all.php#>, y recibirás notificaciones. ¡Siempre hay algo sucediendo en Bear Hollow!

Atentamente,



Matthew Miller
Director Ejecutivo

Lista de artículos que deben traer:

Una muda completa de ropa para cada día que su hijo estará en ONSC, incluyendo:

- pantalones largos o jeans para ir de excursión (no shorts o pantalones capri)
- Camisetas
- camisa de manga larga o suéter
- Tres pares de calcetines - Durante los meses de invierno, se recomiendan medias de lana o hechas con lana.
- Dos pares de zapatos cerrados, cómodos o botas cómodas. Por favor, no envíe zapatos nuevos.
- Ropa de dormir
- Ropa interior
- Una abrigo apropiado para el clima (una sudadera no es suficiente durante los meses de invierno).
- Una bolsa de dormir o sábanas de una plaza (twin) y una cobija
- Almohada
- Cepillo de dientes y pasta de dientes
- Jabón, champú, desodorante y otros artículos de aseo personal (estos no serán provistos por ONSC)
- Toalla y toalla de manos
- Cepillo o peine
- Bolsa de plástico o tela para ropa sucia, toallas y ropa de cama.
- Botella de agua

- (Opcional) Si desea enviar dinero para que su niño pueda comprar artículos, puede enviarlo en una bolsa plástica tipo Ziploc, con el nombre de su hijo escrito en tinta indeleble. El dinero será entregado a alguien que estará a cargo de esto en ONSC.

ONSC le dará a su niño una mochila que podrá usar durante las caminatas.

Por favor empaque lo siguiente par que su hijo pueda usarlo durante las caminatas:

- Sombrero o gorra
- Una sudadera, suéter o chaqueta que pueda ponerse y quitarse
- Un par de medias extra - Durante los meses de invierno, se recomiendan medias de lana o hechas con lana
- Botella de agua reusable (no mayor a 32 onzas).
- 2 lápices, o más.
- Protección contra la lluvia (conjunto impermeable o poncho)
- Guantes o mitones durante el invierno
- Cámara con el nombre del niño (opcional)

Lista de artículos que NO deben traer:

Teléfonos celulares, reproductores de MP3, o cualquier tipo de videojuego o aparato electrónico.

- linternas
- Despertadores
- Cuchillos o armas de cualquier tipo
- Secadores de pelo, rizadoros, rolos, perfume o cosméticos
- paraguas
- Alimentos, bebidas, dulces, chicles
- Joyería
- Paquetes para calentar las manos (ej. Hot Hands)
- No se permiten sandalias, chanclas, zapatos abiertos o zapatos de tacón.

Normas ONSC

Respeto - Muestre respeto por los demás, las instalaciones, la propiedad y el medio ambiente. Los padres serán responsables por los daños causados por su hijo. Si no es suyo, no lo toque. Recuerde que debe "tomar sólo fotografías, dejar sólo huellas, y sólo matar el tiempo."

Preparación - Venga dispuesto a participar con entusiasmo, con espíritu de trabajo en equipo y con deseos de hacer amistad con sus compañeros. Lleve una mochila con una botella de agua, ropa de lluvia, lápiz y medias extra a todas las actividades. Llegue a tiempo a todas las actividades.

Responsabilidad – Sea responsable por sus pertenencias personales, su espacio y su bienestar. No dude en hacer preguntas al personal de ONSC - estaremos encantados de escuchar y ayudar a su hijo.

Seguridad - Escuche las instrucciones de cada actividad. ¡No corra! Manténgase en los senderos. No se pare ni salte en las camas. Una persona por cama en todo momento. No tire piedras, palos ni ningún otro artículo.

Ciencia - Sea curioso, observador y haga preguntas.

Conducta

Todos los estudiantes deben entender que su conducta debe seguir las normas de su escuela y ONSC. El incumplimiento de las instrucciones puede resultar en la expulsión del programa. Si el estudiante es expulsado, los padres serán notificados para recoger inmediatamente a su hijo. Para evitar la expulsión, los maestros, chaperones y empleados de ONSC estarán disponibles para ofrecer consejería al estudiante.